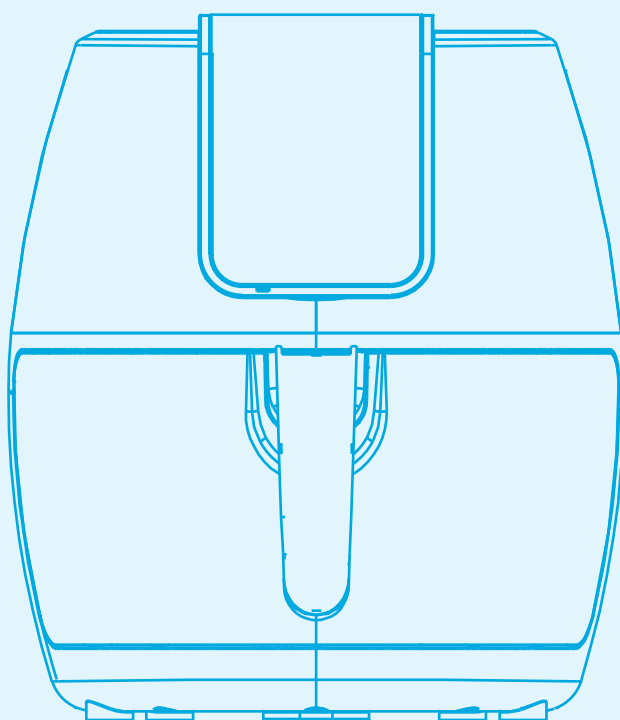




健康免油氣炸鍋
Air Fryer



AF-138 使用說明書 Instruction Manual

*使用本產品前，請先細閱使用說明，並請妥善保存以便將來翻閱。

*Read all instructions carefully before using this appliance, and keep this instruction for future reference when necessary.

重要安全提示

Important Safety Information

健康免油氣炸鍋

Air Fryer



- 本機不是為體質本機不是為體質、感覺或智力有障礙人士或8歲以下小孩或缺乏經驗及知識者使用，除非他們曾經接受負責安全人士的監督或指示，大人應指導小孩不可把玩電器。除非在負責安全人士的監督或指示，8歲以下小孩不可清潔及維護本機。

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised
- 本機不能用於附加外置的時計或控制器。

Appliances are not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- 切勿將包含電器組件和加熱元件的外殼浸入水中，也不要在水龍頭下沖洗外殼。

Never immerse the housing, which contains electrical components and the heating elements, in water nor rinse it under the tap.
- 在本機運行期間，請勿覆蓋進氣口和排氣口。

Do not cover the air inlet and air outlet openings while the appliance is operating.
- 在熱空氣油炸過程中，熱蒸汽通過出氣口釋放。將手和臉與蒸汽和排氣口保持安全距離。從設備上取下鍋具時，還應注意防止熱蒸汽和空氣。

During hot air frying, hot steam is released through the air outlet openings. Keep your hands and face at a safe distance from the steam and from the air outlet openings. Also be careful of hot steam and air when you remove the pan from the appliance.
- 本機及其電源線應擺放於8歲以下小孩不能觸及的地方。

Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
- 如本產品的電源線有損壞痕跡，為保障安全，請立即停止使用並聯絡供應商更換。

If the supply cord is damaged, it must be replaced by manufacturer, its service agent or similiary qualified persons in order to avoid a hazard.
- 請勿在鍋中注油，否則可能引起火災。

Do not fill the pan with oil as this may cause a fire hazard.
- 使用過程中可觸及的表面可能會變熱。

The surfaces are liable to get hot during use.
- 切勿在本機運行時觸摸本機內部。

Never touch the inside of the appliance while it is operating.
- 不可在潮濕或有積水的環境使用，不可將本機放於浴缸或大型容器上面。

The Air Fryer is not intended for use in wet or damp locations. Never locate the Air Fryer where it may fall into a bathtub or other water container.
- 如果發現有黑煙從設備中冒出來，請立即將其拔下。從裝置中取出鍋之前，請等待煙塵停止。

Immediately unplug the appliance if see dark smoke coming out of the appliance. Wait for the smoke emission to stop before you remove the pan from the appliance.



重要安全提示

Important Safety Information

健康免油氣炸鍋

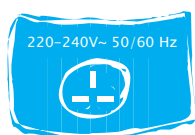
Air Fryer



- 打開包裝，檢查產品。如發現產品有損壞，請勿使用及即時聯絡供應商。
Open the package and ensure that the appliance is undamaged. In case of doubt do not use the appliance and contact your supplier.

- 本產品不適用於室外及作工業用途。
This appliance is intended for household use ONLY and not for industrial or outdoor use.

- 使用本產品前，請確定規格標貼上所示的額定電壓與當地供電電壓相同。如有疑問可向供應商查詢。
Before using the appliance, check if the voltage marked on the rating label corresponds to the mains at your home.



- 本產品只可使用附設的電源線。
This product can only use with the attached power cord.
- 電源線切勿靠近火源，高溫或隱藏在地毯之下。
Do not put the power cord near fire, hot sources or under carpet.
- 切勿使用電源線把本產品掛起。
Never hang your appliance on the power cord.
- 選擇一個靠近電源插座的位置，但不要放在有水的地方使用。
Choose the near part of socket during use. Do not use it near any sources with water.

- 請使用獨立插座。不應使用萬能插頭或拖板或標稱小於13安培保險絲的插座。

Do not use extension cord. Always operate this roaster on the socket with at least 13A fuse.

- 氣炸鍋應放於平穩、耐熱的表面上。
Please operate this Air Fryer on a flat and heat-resistant surface.
- 氣炸鍋不應放在易燃易碎的桌面上使用(例如：木製、塑膠、玻璃桌面等)；使用時不應靠近牆角，其周圍10cm內不應放置其他易燃物品，免溫度過高引起爆裂、變形、變色等。

In order to prevent any accident, do not operate this Air Fryer near water sources or flammable liquids within 10cm.

- 當本產品打開或正在冷卻時，請將本產品及其電源線放在15歲以下兒童接觸不到的地方。


Keep the appliance and its mains cord out of the reach of children younger than 15 when the appliance is switched on or is cooling down.


- 在操作或清潔設備之前，讓氣炸鍋冷卻約30分鐘。

Let the Air Fryer cool down for approximately 30 minutes before handle or clean it.

- 在移動或清潔本產品前，必須先關掉本機及拔除電源插頭。

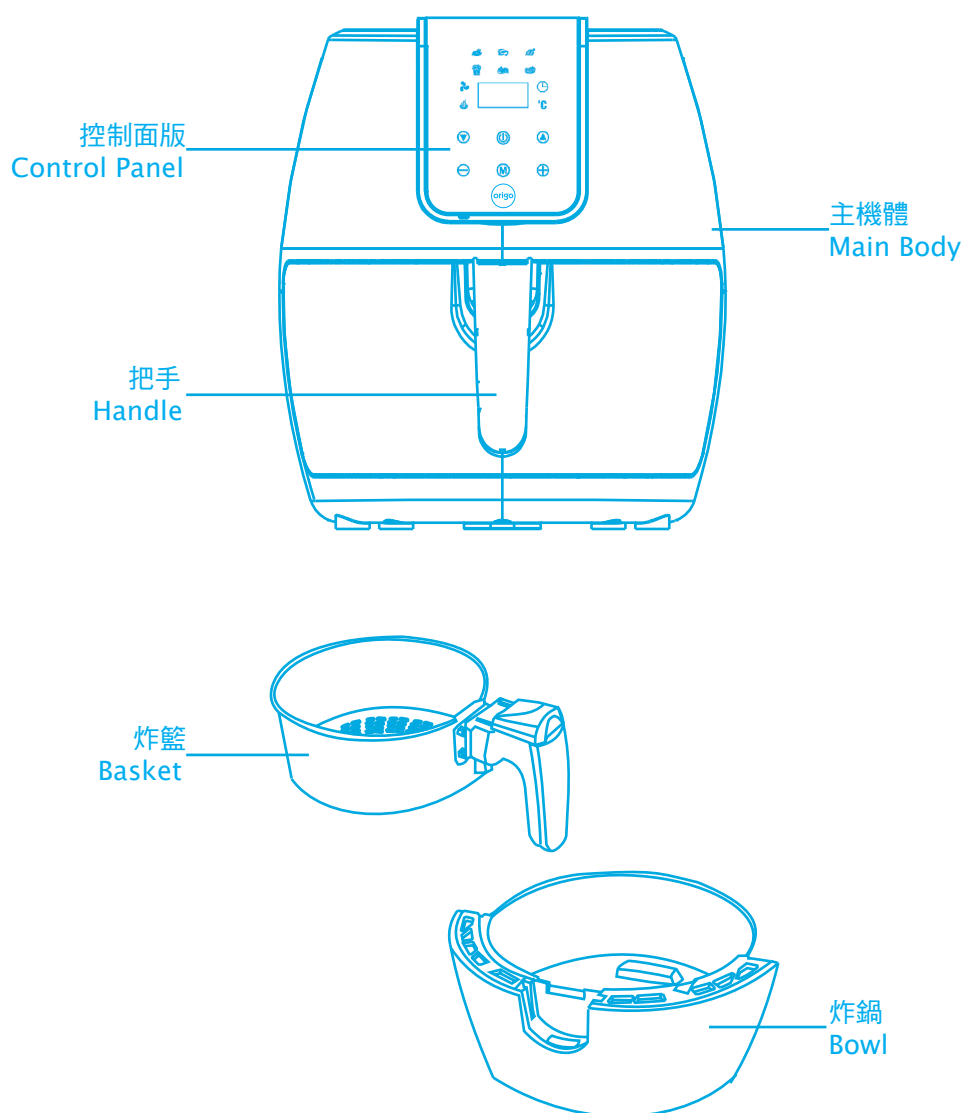
Always unplug before moving it and cleaning.

-  本產品含有可回收材料，不可把本產品作為未分類廢物。請聯繫當地就近指定回收點。

 This product contains recyclable materials. Do not dispose this product as unsorted municipal waste. Please contact your local municipality for the nearest collection.

各部名稱 Main Parts

健康免油氣炸鍋
Air Fryer



使用方法 Operations

健康免油氣炸鍋 
Air Fryer

氣炸鍋可使用控制面板按鍵操控。

1. 取出所有包裝物料。
2. 用熱水，一些溫和清潔液和非研磨性海綿徹底清潔炸籃和炸鍋。
3. 用濕布擦拭氣炸鍋的內部和外部。

注意: 這是一種可在熱空氣上工作的空氣炸鍋，請勿在鍋中注油或炸油脂。

4. 將氣炸鍋擺放於穩固的平面上，小心地將炸鍋從氣炸鍋中拉出。
 5. 將食材放在炸籃裡，然後將炸籃正確放在炸鍋中，再用炸籃把手把鍋放入氣炸鍋內。
- 注意: 炸籃配有按鈕保護罩，可確保安全拆卸。只需按一下按鈕即可將炸籃從炸鍋中取出。

6. 將插頭插入交流電壓220~240V~50/60Hz的獨立插座，氣炸鍋已可使用。

The Air Fryer may be operated by the control panel.

1. Remove all packaging material.
 2. Thoroughly clean the basket and the bowl with hot water, mild cleaner and a non-abrasive sponge.
 3. Wipe the inside and outside of the Air Fryer with a moist cloth.
- Notice: This is an Air Fryer that works on hot air. Do not fill the bowl with oil or frying fat.
4. Place the Air Fryer on a stable and flat surface, carefully pull the bowl out of the Air Fryer.
 5. Put the ingredients in the basket and place the basket in the bowl properly, then hold the basket handle to put the bowl into the Air Fryer.

Note: The basket is equipped with a button guard that ensures safe detachment. Simply push the button out to detach the basket from the bowl.

6. Plug the Power plug into an 220-240V~ 50/60Hz electrical outlet, The Air Fryer is ready for use.

注意

1. 切勿將氣炸鍋放在非耐熱表面上。
2. 切勿在炸鍋中注油或任何其他液體。
3. 切勿在氣炸鍋頂部放置任何物品，這會擾亂氣流並影響熱空氣油炸的結果。
4. 放入炸籃中的食材不可超出"MAX"指示或超出附表中指示的數量(請參閱“設置”部分)，因為這可能會影響最終結果的質量。
5. 切勿在沒有炸籃的情況下使用炸鍋。

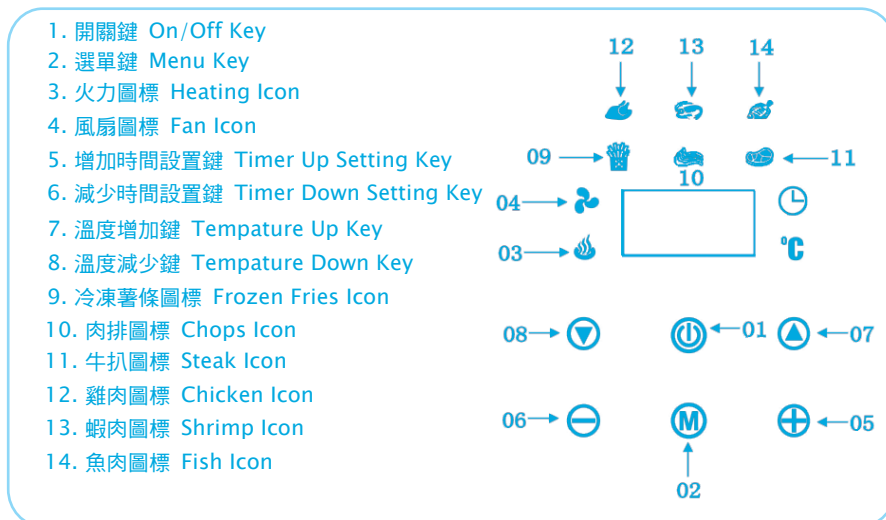
Notice:

1. Never place the Air Fryer on non-heat-resistant surfaces.
2. Never fill the bowl with oil or any other liquid.
3. Never put anything on top of the Air Fryer. This disrupts the airflow and affects the hot air frying result.

使用方法 Operations

健康免油氣炸鍋 
Air Fryer

- The ingredients placed in the basket must not exceed the "MAX" indicator or exceed the amount indicated in the table (see section 'Settings'), as this could affect the quality of the end result.
- Never use the bowl without the basket in it.



- 插入空氣炸鍋時，"開關鍵" 圖標將閃爍，然後在按任何按鍵之前將其保持在就緒狀態。
1. When Air Fryer is plugged, the "On/Off Key" icon will flash on, and then it will stay in stand by mode.
- 按住 "開關鍵" 圖標3秒，控制面板將被解鎖。可以使用"M"選單鍵選擇快捷菜單，也可以手動設置煮食溫度及時間。
2. Keep pressing the "On/Off Key" icon for 3 seconds, the control panel will be unlocked. It can either select a quick menu ("M" Menu Key) or manually set the Cooking Temperature and Time.
- 按 "開關鍵" 圖標開始/取消。
3. Press "On/Off Key" icon to start/cancel.
- 烹飪完成後，將在5聲"嗶"聲後關閉(僅顯示 "開關鍵" 圖標)。
4. When the cooking is complete, it will be shut down after 5 "beep" sounds (only the "On/Off Key" icon is displayed).
- 完成後，將炸鍋從空氣炸鍋中拉出並將其放在耐熱表面上，按炸籃按鈕，然後將炸籃從炸鍋中提出。小心地將食材從炸籃中倒到碟上。
5. After finished, pull the bowl out of the Air Fryer and place it on a heat-resistant surface, press the basket release button and lift the basket out of the bowl. Carefully pour the ingredients out of the basket onto plate.

烘烤時間及溫度 Cooking Time & Temperature

健康免油氣炸鍋
Air Fryer 

食品類別 Food	烹調時間(分鐘) Timer(Mins)	烹調溫度(°C) Temperature(°C)
雞(Chicken)	22	200
魚(Fish)	10	190
牛扒(Steak)	8-12	200
肉排(Chops)	15	190
蝦(Shrimp)	10	165
冷凍薯條(Frozen Fries)	20	200
薯條(Fries)	16-20	200
春卷(Spring Rolls)	8-10	200
冷凍魚手指 (Frozen Fish Fingers)	6-10	200
豬排(Pork Chops)	10-14	180
漢堡(Hamburger)	7-14	180
香腸卷(Sausage Roll)	13-15	200
冷凍雞塊 (Chicken Breast)	10-15	180

烹調時間及溫度需因應食物的重量及個人口味而作出調整，以上附表只供參考。
The cooking time and temperature are base on the quantity of food and cooking request. The above table is only for your reference.





烘烤時間及溫度

Cooking Time & Temperature



健康免油氣炸鍋 
Air Fryer

手動設置烹飪

在手動設置烹飪模式下：





1. 按"鍵"和鍵可以一次增加或降低5°C的烹調溫度。按住該按鍵將迅速改變溫度(溫度控制範圍：60°C - 200°C)。
2. 按"鍵"和鍵可以一次增加或減少烹飪時間，每次1分鐘。按住該按鍵將快速更改時間(時間控制範圍：1分鐘至30分鐘)

注意：上/下(定時器)顯示為："⌚"，上/下(溫度)顯示為："°C"。



- 加熱圖示 " "顯示加熱元件正在工作(或微型開關已打開)；當將炸鍋拉出或溫度達到指定溫度時，它將消失。
- 風扇圖示 " "顯示本機正在運行；當將炸鍋拉出時，它會消失。

Cooking with Manual setting

In the manual setting cooking mode:


1. Presss " "key and " "key to increase or decrease cooking temperature (5°C at a time). Keeping the key held down will rapidly change the temperature(Temperature control range: 60°C-200°C).
2. Presss " "key and " "key to increase or decrease cooking time,(1 minute at a time). Keeping the key held down will rapidly change the time (Time control range: 1 min to 30 minutes).

Note: Up/Down(Timer) shows as "⌚ " Up/Down(Temperature)hows as "°C".

- The Heating icon " " shows that the heating element is working (or micro switch is on); and it will disappear when the fryer pan is pulled out or the temperature is up to the specified temperature.
- The Fan icon " " shows that the motor is working; and it will disappear when the fryer bowl is pulled out.


烹飪下一道菜

如果需要再次使用氣炸鍋烹飪下一道菜，只需按照上述方法解鎖氣炸鍋，選擇"M"鍵或根據個人喜好設置時間和溫度即可。

*注意：第一道菜完成後，氣炸鍋立即準備另一道菜。如果氣炸鍋內的溫度與下一個菜的溫度相同，則加熱圖標將消失。當內部溫度低於所需溫度時，加熱元件將工作，並且將出現加熱圖示 " "。

Cooking the next dishes

If need to use the Fryer again for next dishes, simply unlock the Fryer as aforesaid, selecting the "M" key or set the time and temperature up to your personal taste.

* Note: When the first dish is finished, the Air Fryer is instantly ready for preparing another dish. If the temperature inside the Air Fryer is the same as the temperature next dish required, the Heating icon will disappear. When the temperature inside is lower than the temperature required, the heating element will work and heating icon " " will appear.

1. 燒雞翼
Grilled Chicken Wings

材料: Ingredients:	做法: Steps:
雞中翼: Chicken mid-joint wings	1. 將雞翼解凍，洗淨，抹乾水分，加入醃料拌勻醃15分鐘。 Defroze chicken wings. Rinse and wipe dry. Marinate with mixed all the seasonings for 15 min.
調味料(雞翼): Seasonings(for chicken):	2. 將雞翼放於氣炸鍋的炸籃上，以200℃烤約10-15分鐘，反轉再烤約8-10分鐘即成。 Place chicken wings on Basket inside Air Fryer. Grill for 10 -15min at 200℃. Turn over and grill for another 8-10 min and serve.
生抽 Light soya sauce 老抽 Dark soya sauce 糖 Suger 紹酒 Chinese cooking wine 胡椒粉 White pepper	貼士: Tips: 使用前，在炸籃底部鋪上有孔錫紙，再於炸鍋底部鋪上錫紙，容易清洗。 For easy cleaning, place a piece of perforated foil at the bottom of basket, and a piece of foil at the bottom of the bowl.

烹調時間及溫度需因應食物的重量及個人口味而作出調整，以上附表只供參考。
The cooking time and temperature are base on the quantity of food and cooking request. The above table is only for your reference.

2. 自製薯條 Home-made Fries

<p>材料: Ingredients:</p> <p>馬鈴薯: 300-800克 Potato: 300-800g</p>	<p>做法: Steps:</p> <ol style="list-style-type: none">1. 將馬鈴薯去皮，切成條(8x8 毫米)。 Peel the potatoes and cut them into sticks(8x8 mm).2. 將馬鈴薯在碗中浸泡至少30分鐘，將其取出並用廚房用紙擦乾。 Soak the potato sticks in a bowl for at least 30 minutes, take them out and dry them with kitchen paper.3. 在碗中倒入1/2湯匙橄欖油，將薯條放在上面，混合直至薯條塗上油。 Pour 1/2 tablespoon of olive oil in a bowl, put the fries on top and mix until the fries are coated with oil.4. 用手指或廚房用具從碗上取下薯條，以免多餘的油留在碗中。 Remove the fries from the bowl with your fingers or a kitchen utensil so that excess oil stays behind in the bowl.5. 將薯條放於氣炸鍋的炸籃上，以200°C炸約16-20分鐘即成。 Place fries on Basket inside Air Fryer. Fry for 16-20min at 200°C and serve.
<p>調味料(馬鈴薯): Seasonings(for potato):</p> <p>橄欖油 Olive oil</p>	<p>貼士: Tips:</p> <p>請勿將薯條一次性從碗中傾倒入炸籃，以防止多餘的油滴在鍋底。 Do not tilt the bowl to put all the sticks in the basket in one go, to prevent excess oil from ending up on the bottom of the pan.</p>

烹調時間及溫度需因應食物的重量及個人口味而作出調整，以上附表只供參考。
The cooking time and temperature are base on the quantity of food and cooking request. The above table is only for your reference.

清理及維護 Maintenance

健康免油氣炸鍋 
Air Fryer

注意：

CAUTION:

警告：不使用氣炸鍋時，經常保持拔除電源，及切勿將氣炸鍋浸於水或其他液體中。在清潔本氣炸鍋前，先將氣炸鍋關掉及把電源線從插座拔出，然後讓氣炸鍋冷卻。

*注意：卸下炸鍋，使氣炸鍋冷卻更快。

WARNING: ALWAYS UNPLUG THE POWER CORD BEFORE MOVING OR SERVICING. DO NOT IMMERSE THE AIR FRYER IN WATER! BEFORE CLEANING, MAKE SURE THAT THE UNIT HAS BEEN SWITCHED OFF AND IT IS UNPLUGGED FROM THE MAIN OUTLET AND LET THE AIR FRYER COOL DOWN.

* Note: Remove the bowl to let the Air Fryer cool down more quickly.

外殼：清理時切勿將氣炸鍋浸於水或其他液體中。使用濕潤軟布抹擦清潔，頑固污垢可用軟布沾上含肥皂的溫水抹擦。

Housing: Clean the outside and grille of the Air Fryer with a soft cloth. To remove persistent dirt, wipe down with a cloth that has been dampened with warm soapy water.

1. 每次使用後都要清潔氣炸鍋。

1. Clean the Air Fryer after each use.

2. 切勿使用研磨性、腐蝕性或易燃性清潔劑(例如漂白劑或酒精)清潔氣炸鍋的任何部位。

2. Do NOT use abrasive, corrosive or flammable cleansers (such as bleach or alcohol) to clean any part of the Air Fryer.

3. 炸鍋，炸籃和氣炸鍋內部具有不粘塗層。請勿使用金屬廚房用具或研磨性清潔材料來清潔它們，因為這可能會損壞不粘塗層。

3. The bowl, basket and the inside of the Air Fryer have a non-stick coating. Do not use metal kitchen utensils or abrasive cleaning materials to clean them, as this may damage the non-stick coating.

4. 用濕布擦拭氣炸鍋的外部。

4. Wipe the outside of the Air Fryer with a moist cloth.

5. 用熱水，一些洗滌液和非研磨性海綿清潔鍋和籃子。

5. Clean the bowl and basket with hot water, mild cleaner and a non-abrasive sponge.

6. 用熱水和非研磨性海綿清潔氣炸鍋內部。

6. Clean the inside of the Air Fryer with hot water and a non-abrasive sponge.

7. 用清潔刷清潔加熱元件，以清除食物殘留物。

7. Clean the heating element with a cleaning brush to remove any food residues.

提示：如果污垢粘在籃子或炸鍋底上，請在炸鍋中注入一些清洗液。將籃子放在鍋中，讓鍋和籃子浸泡約10分鐘。

Tip: If dirt is stuck to the basket or the bottom of the bowl, fill the bowl with hot water and mild cleaner. Put the basket in the bowl and let the bowl and the basket soak for approximately 10 minutes.

儲存：連同使用說明，把氣炸鍋存放於清涼及乾爽的地方。

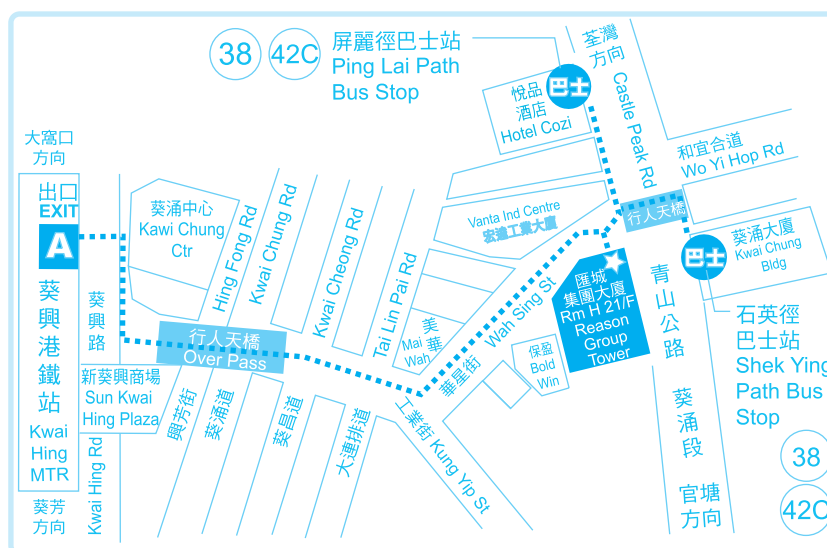
STORAGE: Store the Air Fryer with these instructions in the original box in a cool and dry place.

技術規格 Specification

健康免油氣炸鍋
Air Fryer 

型號 Model Number	AF-138
電源 Power Supply	220-240V~ 50-60Hz
額定功率 Rated Power	1500W
產品尺寸 Product Dimension	302 x 310 x 337 mm

源澤地圖 Origin Map



辦公時間
10:30am - 12:30pm (星期一至五)
02:30pm - 05:30pm (星期一至五)
10:30am - 12:30pm (星期六)
(星期日及公眾假期休息)

OFFICE HOURS
10:30am - 12:30pm (Mon to Fri)
02:30pm - 05:30pm (Mon to Fri)
10:30am - 12:30pm (Saturday)
(Closed on Sunday and Holiday)

產品保用証(一年自攜服務)

健康免油氣炸鍋
Air Fryer



產品：健康免油氣炸鍋

型號：AF-138

此產品由購買日期起計算，本公司將根據下列條款及細則，提供一年保養服務(商業用享為3個月)：

1. 於購買後一年內，經本公司技術員判斷為正常運作下損壞之產品，可獲免費維修和/或零件更換。
2. 以下情況不被包括在保養範圍內：
 - 若產品是因為濫用、錯誤使用、疏忽及/或意外而導致損壞；
 - 未經授權之自行處理、維修及/或改裝；
 - 任何機殼、面蓋、炸鍋、炸籃，以及配件。
3. 需要檢查或維修時，請將產品送往本公司服務中心，並於修理妥當後自行取回。
4. 更換後之任何損壞零件，均屬本公司所有。
5. 本保養服務只適用於香港特別行政區。
6. 顧客必須同時出示零售商之正式發票，方可得到免費維修服務。

*** 額外3個月保用：凡於購買產品後10天內完成網上登記，即可免費延長保用期3個月，即15個月免費保用(商業用途除外)。請即登入網站：www.origo.hk

服務中心

源澤市務有限公司

香港新界葵涌青山公路403號(近華星街12號)匯城集團大廈21樓H室

電話：2156 8238

www.origo.hk

www.origo.hk



Find us on



Warranty Card(1 year carry-in)

Item : Air Fryer

Model : AF-138

This product is warranted for 1 year (commercial use for 3 months) from the date of purchase under the following conditions:

1. For any defect, in the judgment of our technician, if it is caused under normal use, we are responsible for repairing the product, and/or replacing parts at free of charge.
2. This warranty DOES NOT apply to:
 - If the product has been damaged through abuse, misuse, negligence or accidents;
 - Unauthorized repair, alteration/modification;
 - The housing, cover, bowl, basket or accessories, is excluded from this warranty.
3. The customer is requested to bring the unit to and from our Service Centre whenever service is needed.
4. Any defective parts, which had been replaced, shall be of our property.
5. This warranty is valid in H.K.S.A.R. only.
6. Please show the Invoice to get free service.

***Extra 3 months warranty: just complete Online Warranty Registration within 10 days from the date of receipt, free warranty will be extended to 15 months (not applicable to commercial use). Please enter our website: www.origo.hk

Service Centre

ORIGIN MARKETING LIMITED

Unit H, 21/F., Reason Group Tower (nearby 12 Wah Sing Street), 403 Castle Peak Road, Kwai Chung, N.T., Hong Kong.

Tel: 2156 8238

www.origo.hk

www.origo.hk



Find us on

